



ENERG

енергия · ενεργεια



Model Indoor unit **MSZ-RW25VG**
Outdoor unit **MUZ-RW25VGHZ**

SEER



A⁺⁺⁺

A⁺⁺⁺

A⁺⁺

A⁺

A

B

C

D

kW 2,5

SEER 11,2

kWh/annum 78

SCOP



A⁺⁺⁺

A⁺⁺⁺

A⁺⁺⁺

A⁺⁺

A⁺

A

B

C

D

kW 1,8

SCOP 6,7

kWh/annum 372

3,2

5,2

856

4,7

4,1

2407



58 dB



60 dB



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

626/2011

JG79N025H01

JG79Y872H02



A Model		B Indoor unit		MSZ-RW25VG	MSZ-RW35VG	MSZ-RW50VG
C Sound power levels on cooling mode		D Outdoor unit		MUZ-RW25VGHZ	MUZ-RW35VGHZ	MUZ-RW50VGHZ
		E Inside	dB	58	59	59
		F Outside	dB	60	61	64
G Refrigerant		R32 GWP 675 *1				
H Cooling	SEER		11.2		9.4	7.6
	I Energy efficiency class		A+++		A+++	A++
	J Annual electricity consumption *2		78 kWh/a		130	230
K Heating (Average / Warmer / Colder season)	L Design load		2.5 kw		3.5	5.0
	M SCOP		5.2 / 6.7 / 4.1		5.1 / 6.5 / 4.0	4.6 / 6.4 / 3.5
	N Energy efficiency class		A+++ / A+++ / A+		A+++ / A+++ / A+	A++ / A+++ / A
	O Annual electricity consumption *2		856 / 372 / 2407 kWh/a		1097 / 469 / 3083	1800 / 715 / 5157
	P Design load		3.2 / 1.8 / 4.7 kw		4.0 / 2.2 / 5.9	6.0 / 3.3 / 8.8
	Q De-cared capacity	R at reference design temperature	kw	3.2(-10°C)/1.8(2°C)/3.7(-22°C)	4.0(-10°C)/2.2(2°C)/4.0(-22°C)	6.0(-10°C)/3.3(2°C)/5.8(-22°C)
		S at operation limit temperature	kw	3.2(-10°C)/1.8(2°C)/3.2(-10°C)	4.0(-10°C)/2.6(-30°C)/4.0(-10°C)	6.0(-10°C)/3.3(2°C)/6.0(-10°C)
		T Back up heating capacity	kw	2.6(-30°C)/2.6(-30°C)/2.6(-30°C) 0.0(-10°C)/0.0(2°C)/1.0(-22°C)	2.8(-30°C)/2.6(-30°C)/2.6(-30°C) 0.0(-10°C)/0.0(2°C)/1.9(-22°C)	4.0(-30°C)/4.0(-30°C)/4.0(-30°C) 0.0(-10°C)/0.0(2°C)/3.2(-22°C)

A	Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
	Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
B	Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	Українська
	Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
C	Modell	Modello	Modell	Model	Model	Mudell	Модель
	Modèle	Modello	Model	Model	Deanamh	Malli	Modell
D	Modell	Modello	Model	Model	Model	Modelis	Модель
	Modelo	Modello	Model	Model	Modelis	Model	
E	Innengerät	Unità interna	Inomhusenhet	Jednostka wewnętrzna	Sisesade	Unità għal gewwa	Внутренний прибор
	Appareil intérieur	Εσωτερική μονάδα	Vnitřní jednotka	Notranja enota	Aonad laistigh	Sisayksikko	Innendørsenhet
F	Binnenunit	Unidad interior	Vnitřní jednotka	Внутрішня одиниця	Unitate de interior	Unutarnja jedinica	Внутрішній блок
	Unitad interior	Unidad interior	Balkóni egység	Unitate de interior	Patallaoje montuojamas (renginys)	Unutarnja jedinica	
G	Außengerät	Unità esterna	Utomhusenhet	Jednostka zewnętrzna	Välssade	Unità għal barra	Наружный прибор
	Modèle extérieur	Εξωτερική μονάδα	Vnější jednotka	Zunanja enota	Aonad lasmuigh	Ukoyksikko	Utdendørsenhet
H	Buitenunit	Unidad exterior	Vonkăjšia jednotka	Външно тяло	Artelap irlce	Dış ünite	Зовнішній блок
	Unidad exterior	Utdendørsenhet	Kültüri egység	Unitate de exterior	Lauke montuojamas (renginys)	Vanjska jedinica	
I	Schalleistungspegel im Kühlmodus	Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento	Bullemivä i nedkylningsläget	Poziom mocy dźwięku w trybie chłodzenia	Muratased jahutusrežiimis	Livelli tal-qawwa tal-heejjes fil-modalità tal-tkessi	Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения
	Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement	Επίπεδο ισχύος ήχου στην κατάσταση ψύξης	Úroveň hlúčnosti v režimu chlazení	Ravni zvočne moči v načinu hlajenje	Leibhail chumhachta fuaimie ar mhodh fuairthe	Aänenvoimakkuaustot villenryssä	Лydьткuкнuвeр i avkjujingsmodus
J	Geluids niveaus in koelstand	Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento	Hladihy akustického výkonu v režimu chlazení	Нива на звуковата мощност в режим на охлаждане	Akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas režīmā	Sogutma monunda ses güc düzeyleri	Рівні звукової потужності у режимі охолодження
	Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Lydстыkeniveauer i kølefunktion	Hangnyomásszintek hűtés üzem-módban	Nivel sonor în modul de răcire	Garso galios lygis vėsinimo režimu	Razine zvučnog tlaka pri hlađenju	
K	Innen	Interno	Insida	Wewnatrz	Sees	Gewwa	Внутри
	A l'intérieur	Εσωτερικό	Uvnitř	Znotraj	Laistigh	Sisapoli	Innendvig
L	Binnenkant	Interior	Vo vnútri	Вътрешно	Leikstelpás	Iç taraf	Усередні
	Interior	Indvendig	Bent	Interior	Vidinis	Unutra	
M	Außen	Esterno	Utsida	Na zewnątrz	Väljas	Barra	Снаружи
	A l'extérieur	Εξωτερικό	Venku	Zunaj	Lasmuigh	Ukopolui	Utdendvig
N	Buitenkant	Exterior	Vonku	Ha открито	Artelap	Dış taraf	Назовні
	Exterior	Udvendig	A szabadban	Exterior	Išorinis	Vani	
O	Kühlmittel	Refrigerante	Köldmedel	Czynnik chłodniczy	Külmutsagens	Refrigerant	Хладагент
	Refrigerant	Ψυκτικό	Chladivo	Hladiho sredstvo	Cuisneán	Kylmäaine	Kylämedium
P	Koelmiddel	Refrigerante	Chladivo	Хладагент	Aukstumaģents	Sogutucu	Холодоагент
	Refrigerante	Koelmiddel	Hűtőközeg	Refrigerent	Saldalas	Rashladno sredstvo	

A	Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
	Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
B	Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	Українська
	Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
C	Kühlen	Raffreddamento	Kyla	Chłodzenie	Jahutus	Tkessi	Охлаждение
	Refrroidissement	Ψύξη	Chlazení	Hlajenje	Fuarú	Vilennys	Avkjujning
D	Koelen	Arrefecimento	Chlădenie	Охлаждане	Dzesēšana	Sogutma	Охолодження
	Refrigeración	Koling	Hűtés	Răcire	Vėsinimas	Hlađenje	
E	Energieeffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Energiklass	Klasa energetyczna	Energiatõhususe klass	Klassi tal-effiċienza fu-zu tal-enerġija	Класс эффективности использования энергии
	Classe d'efficacité énergétique	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Třída energetické účinnosti	Razred energetske učinkovitosti	Aicme éifeachtúlachta fuinnimh	Energetiehoakkuaustokk	Energieeffektivitetsklasse
F	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Trieda energetickej účinnosti	Klas na enerģijnā efektīvanost	Enerģeefektivitātes klase	Enerji verimlik sinifi	Клас ефективності енергоспоживання
	Clase de eficiencia energética	Energiatõhususe klass	Energiatõhususe klass	Enerģis varfotimo efektyvumo klasē	Klasa energetske učinkovitosti		
G	Jahresstromverbrauch *2	Consumo annuale di energia elettrica *2	Årlig strömförbrukning *2	Zużycie prądu w skali roku *2	Aastane voolutarbimus *2	Konsum annuall tal-elettriku *2	Годовое потребление электроэнергии *2
	Consommation d'électricité annuelle *2	Ετήσια κατανάλωση ρεύματος *2	Roční spotřeba elektrické energie *2	Letna poraba elektrike *2	Idü leictreachais bhliantúil *2	Vuotuinen sähkönkulutus *2	Årlig strömforbruk *2
H	Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2	Consumo anual de electricidade *2	Ročná spotřeba elektriny *2	Годишна консумация на електроенергия *2	Gada elektroenerģijas patēriņš *2	Yllikk elektrik tüketimi *2	Річне споживання електроенергії *2
	Consumo anual de electricidad *2	Arifit elforbrug *2	Éves áramfogyasztás *2	Consum anual de electricitate *2	Metinis elektros energijos suvar-enerģija *2	Godišnja potrošnja električne energije *2	
I	Lastauslegung	Carico nominale	Dimensionerande belastning	Maksimalne obciaženie	Projekieeritud koormus	Tagħbiha tad-disinn	Расчетная нагрузка
	Charge de calcul	Σχεδιασμός φόρτισης	Jmenovitě zatížení	Nazivna obremenitev	Lod deartha	Lasketu koormitus	Uformingsbelastning
J	Ontwerpbelasting	Carga nominal	Projektované zaťaženie	Projektet tosar	Aprēķinā slodze	Tasarim yllikk	Разрахунок навантаження
	Carga de diseño	Brugslast	Méretezési terhelés	Saroinā nominālā	Projektiņe aprova	Težina uređaja	
K	Heizung (Durchschnitt / Wärmer / Kälter / Jahreszeit)	Riscaldamento (Stagione media / calda / fredda)	Värme (Genomsnittlig/varmare/kallare årstid)	Ogrzewanie (umiarkowane / cieplejsze / zimniejsze / sezonowe)	Kutmine (keskmise/soojem/külmem periood)	Tiřhin (Međui / Aktar shun / Aktar kiesah / stagun)	Нагрев (средний/теплый/холодный сезон)
	Chaufrage (Moyenne / Plus chaud / Plus froid / saison)	Θέρμανση (Εποχή με μέσος / υψηλότερες / χαμηλότερες θερμοκρασίες)	Topení (průměrná/teplá/studená sezóna)	Ogrevanje (povprečno/toplejši/hladnejši letni čas)	Teāhm (Mēantecho / Nios Teo / Nios Fuair / seāsur)	Lāmimys (Välkause / lāmmin kause / kylmä kause)	Варме (Middels / Varmere / Kal-dere / årstid)
L	Pluswarming (gemäßdelt seizoen / warmer seizoen / koudere seizoen)	Aquecimento (Média estação / Es-tação mais quente / Estação mais fria)	Kúrenie (priemerné/teplejšie/chladnejšie obdobie)	Отопление (Средно / Топло / Студен сезон)	Sildisana (vidējī silta/silta/auksta gadalaika)	Istina (Ortalama / Daha sook / mevsim)	Опаления (у середний/теплый/холодный сезон)
	Calefacción (temporada promedio / temporada más cálida / temporada más fría)	Opvarming (genomsnittlig/varmere/kallere/sässon)	Fűtés (átlagos/melegebb/hidegebb éveszak)	Incălzire (Anotimp normal/mai cald/mai rece)	Sildymas (vidutinis / šiltesnis / šaltesnis / sezoninis)	Grijanje (prosječno / toplje / hlad-nije / sezona)	
M	Nennkapazität	Capacità dichiarata	Deklarerad kapacitet	Deklarowana pojemność	Deklarēertud vōimsus	Kapacitā diiklarata	Гарантированная мощность
	Capacit�� declar��e	Δηλωμένη χωρητικότητα	Ud��v��n�� kapacita	Prijavljena zmogljivost	Toilead�� f��gartha	Ilmoitetu teho	Erkl��rt kapasitet
N	Aangegeven capaciteit	Capacidade declarada	Deklarov��ny v��kon	Ob��v��na mo��znost	Deklar��t�� jauda	Beyan edilen kapasite	Гарантована потужність
	Capacidad declarada	Erkl��ret kapacitet	N��vleges teljes��tm��ny	Capacitate declarat��	Deklaruotasis paj��gumas	Deklarirani kapacitet	
O	bei angegebener Referenztemperatur	alla temperatura di progetto di riferimento	vid dimensionerande referenstemp-eratur	w znanomowej temperaturze odniesienia	projektieerimise v��rdustemperatu-ri juures	temperatura tad-disinn ta' referenza	при эталонной расчетной температуре
	�� la temp��rature de calcul de r��f��rence	�� θερμοκρασία σχεδιασμού αναφοράς	p�� referen��n�� v��ypo��t��ve teplot��	ob referen��n�� nazivni temperaturi	ag teocht deartha tagartha	perusmitoituss��mp��tillassa	ved referansetemperatur for uforming
P	p�� referentieontwerptemperatuur	�� la temperatura nominal de refer��ncia	p�� referen��n�� v��ypo��t��ve teplot��	p�� izmislitelna projektina temp-eratura	apr��kina references temperatur��	referans tasarrim scaklig��nda	при эталонной расчетной температуре
	a temperatura de dise�� de referencia	ved brugsaft��ngig referenctem-peratur	tervez��si referencia-h��m��rs��kleten	la temperatura de referen��t nominal��	esant nominel projektine temperatur��i	p�� referen��n�� temperatu-ri	при бивалентной температуре
Q	bei bivalenter Temperatur	alla temperatura bivalente	vid bivalent temperatur	w temperaturze bivalentnej	bivalentise temperaturi juures	temperatura bivalenti	при бивалентной температуре
	�� temp��rature bivalente	�� θερμοκρασία διθενο��ς λειτουργίας	p�� bivalentni teplot��	p�� bivalentni temperaturi	ag teocht d��f��hi��sach	kaksialarvoissessa l��mp��tillassa	ved bivalent temperatur
R	bij bivalente temperatuur	�� la temperatura bivalente	p�� bivalentnej teplot��	p�� бивалентна температура	bivalent�� temperatur��	iki d��gerli scaklikta	При бивалентной температуре
	a temperatura bivalente	ved bivalent temperatur	bivalens h��m��rs��kleten	la temperatura de bivalent��	esant per��jimo i d��vojopo s��ldymo re��zm�� temperatur��i	p�� bivalentnoy temperatu-ri	
S	bei Temperatur an der Betrieb-sgrenze	alla temperatura limite di funzio-namento	vid drifttemperaturens gr��nsv��rde	w granicznej temperaturze roboczej	to��t��mise piirtemperaturi juures	f��temperatura tal-limitu tal-h��ddim	при предельной рабочей температуре
	�� temp��rature de fonctionnem��nt limite	�� θερμοκρασία ορίου λειτουργίας	p�� teplot�� na hranici provozn��ho limitu	p�� mejni delovni temperaturi	ag teocht teorann oibr��ch��in	toimintarajal��mp��tillassa	ved temperatur for driftsgrense
T	bij grens werkingstemperatuur	�� la temperatura de limite de funcio-namento	p�� hrani��n�� prev��dzkoj teplot��	p�� granichna rabotna temp-eratura	ekspluata��cijas robe��temperatur��	��lisma limiti scaklig��nda	При грани��n��й рабочей температуре
	a temperatura limite de funcio-namento	ved driftsgr��nsetemperatur	maxim��lis ��zemni h��m��rs��kleten	la temperatura limit�� de funcio-nare	esant ribnei veikimo temperatu-ri	p�� grani��n��j radnoj temperatu-ri	
U	Backup-Heizleistung	Capacit�� di riscaldamento addizionale	Kapacitet f��r reservv��rme	Zapascowa pojemn��sc grzewcza	Tagavara k��ttev��imsus	Vari��t�� tal-tiřhin ta' sost��n	Резервная тепловая мощность
	Capacit�� de chauffe d��appoint	Δυνατότητα επι��ρετικής θ��ρμανσης	Kapacita z��lo��n��ho vyt��p��n��	Rezervna zmogljivost ogrevanja	Toilead�� t��lmh ch��ltaca	Vari��l��mmitysteho	Sikkerhedskapacitet for opvarm-ning
V	Reserveverwarmingcapaciteit	Capacidade de aquecimento de reserva	V��kon z��lo��n��ho vykurovacieho telesa	Мощност на спомагательно електри��ско подгр��ване	Rezervese s��ldit��ja jauda	Yedek ��stima kapasitesi	Резервна теплова потужність
	Capacidad de calefacci��n auxiliar	Reserveverarmekapacitet	K��sz��t�� f��t��si teljes��tm��ny	Capacitate de Inc��lzire de siguran��	Pag��albinio s��ldymo paj��gumas	Kapacitet rezervnog grijanja	



- EN** *1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP. If leaked to the atmosphere, This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO₂ over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. For Regulation (EU) No. 626/2011, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.
- *2 Energy consumption based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
- DE** *1 Auslaufendes Kühlmittel trägt zum Klimawandel bei. Kühlmittel mit niedrigerem Global-Warming-Potenzial (GWP) trüge weniger zur globalen Erwärmung bei als ein Kühlmittel mit höherem GWP. Bei Austritt in die Atmosphäre, Dieses Gerät enthält eine Kältemittelflüssigkeit mit einem GWP von 675. Das bedeutet, dass der Austritt von 1 kg dieses Kältemittelflüssigkeit in die Atmosphäre der Einfluss auf die globale Erwärmung in einem Zeitraum von 100 Jahren um das 675-fache höher liegt als der von einem Kilogramm CO₂. Versuchen Sie niemals, selbst mit der Kältemittelflüssigkeit umzugehen oder das Produkt eigenmächtig auseinanderzunehmen; wenden Sie sich immer an ein entsprechendes Fachpersonal. Laut der Verordnung (EU) Nr. 626/2011, die sich auf den Dritten Sachstandsbericht 2001 des Weltklimarats beruft, beträgt der GWP-Wert 550.
- *2 Energieverbrauch auf der Grundlage von Standard-Testergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es aufgestellt ist.
- FR** *1 Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Un réfrigérant à potentiel de réchauffement du globe (PRG) plus bas contribuerait moins au réchauffement de la planète qu'un réfrigérant à PRG plus élevé en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un liquide réfrigérant dont le PRG est de 675. Ceci signifie que si 1 kg de ce liquide de réfrigérant s'échappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement du globe serait 675 fois plus important que celui d'1 kg de CO₂ sur une période de 100 ans. N'essayez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit de réfrigérant ou de démonter le produit vous-même. Faites toujours appel à un professionnel. Pour le règlement (UE) n° 626/2011, qui cite le troisième rapport d'évaluation du GIEC sur le changement climatique datant de 2001, le PRG est de 550.
- *2 Consommation d'énergie basée sur les résultats de test standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement.
- NL** *1 Lekkend koelmiddel draagt bij tot klimaatverandering. Koelmiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) draagt minder bij tot opwarming van de aarde dan koelmiddel met een hoger aardopwarmingsvermogen (GWP) als het koelmiddel in de atmosfeer terecht komt. Dit apparaat bevat koelmiddel met een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Dit betekent dat als 1 kg koelmiddel in de atmosfeer terecht zou komen, de impact van de aardopwarming gedurende een periode van 100 jaar 675 keer hoger zou zijn dan die van 1 kg kooldioxide. Manipuleer het koelmiddelcircuit nooit zelf en demonteer het product nooit zelf. Schakel altijd de hulp in van een deskundige. Voor verordening (EU) nr. 626/2011, waarin het derde IPCC-evaluatierapport, Klimaatverandering 2001, wordt aangehaald, is de GWP-waarde 550.
- *2 Energieverbruik op basis van standaardtestresultaten. Het werkelijke energieverbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het apparaat.
- ES** *1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. En caso de producirse una fuga, un refrigerante con un potencial de calentamiento global (PCG) inferior tendría menores efectos sobre el calentamiento global que otro con un PCG superior. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un PCG de 675. Esto significa que si se produjera una fuga de 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 675 veces superior al de 1 kg de CO₂ durante un periodo de 100 años. No intente en ningún caso manipular usted mismo el circuito de refrigerante o desmontar el producto; solicite siempre la ayuda de un profesional. En el caso del Reglamento (UE) N.º 626/2011, que cita el Tercer Informe de Evaluación sobre el Cambio Climático de 2001, del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), el PCG es de 550.
- *2 Consumo de energía según los resultados de pruebas estándar. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y la forma en que se utilice el aparato.
- IT** *1 La perdita di refrigerante contribuisce ai cambiamenti climatici. In caso di dispersione nell'atmosfera, un refrigerante con un minor potenziale di riscaldamento globale (GWP) incide meno sul riscaldamento globale rispetto ad un refrigerante con GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un liquido refrigerante dal GWP pari a 675. Ciò significa che se 1 kg di questo liquido refrigerante dovesse disperdersi nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 675 volte più elevato rispetto a quello di 1 kg di CO₂ su un periodo di 100 anni. Non intervenire in alcun modo sul circuito refrigerante, né smontare da sé il prodotto; rivolgersi sempre ad un tecnico esperto. Per il Regolamento (UE) N. 626/2011, che cita il Terzo rapporto di valutazione dell'IPCC sul cambiamento climatico 2001, il GWP è 550.
- *2 Consumo di energia in base ai risultati della prova campione. Il consumo reale di energia è funzione della maniera in cui l'apparecchio viene utilizzato e della posizione in cui è collocato.
- EL** *1 Η διαρροή ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Ένα ψυκτικό με χαμηλότερο δυναμικό πλανητικής αόλσης της θερμοσφαιρας (GWP) συμβάλλει σε μικρότερο βαθμό στην παγκόσμια θέρμανση σε σχέση με ένα ψυκτικό που έχει υψηλότερο GWP, σε περίπτωση που διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα. Η συγκεκριμένη συσκευή ψυκτικό υγρό με GWP που ισούται με 675. Αυτό σημαίνει ότι αν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ένα 1 kg από αυτό το ψυκτικό υγρό, η επίπτωση στην παγκόσμια θέρμανση θα είναι 675 φορές μεγαλύτερη σε σχέση με τη διαρροή 1 kg CO₂, σε μια περίοδο 100 ετών. Μην προσπαθείτε ποτέ να ταξιμετώψετε στο κύκλωμα ψυκτικό ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Ως πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε εξειδικευμένους επαγγελματίες. Για τον κανονισμό Αρ. 626/2011 (ΕΕ), ο οποίος παρέχεται την τρίτη έκθεση αξιολόγησης της IPCC για την κλιματική αλλαγή που εκδόθηκε το 2001, το GWP είναι 550.
- *2 Ενεργειακή κατανάλωση βάσει αποτελεσμάτων τυπικής δοκιμής. Η πραγματική ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη θέση της.
- PT** *1 A fuga de refrigerante contribui para alterações na climatização. Em caso de fugas para a atmosfera, o refrigerante com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribui em menor medida para o aquecimento global do que um refrigerante com um GWP superior. Este aparelho contém fluido refrigerante com um GWP equivalente a 675. Tal significa que, em caso de fuga de 1 kg deste fluido refrigerante, o impacto no aquecimento global equivalerá a 675 mais do que 1 kg de CO₂ ao longo de um período de 100 anos. Nunca tente interferir em nem desmontar o circuito de refrigerante ou desmontar o produto sem a ajuda de um profissional. Para o Regulamento (UE) n.º 626/2011 (UE), que refere o Terceiro Relatório de Avaliação do PIAC, Alterações Climáticas de 2001, o GWP é de 550.
- *2 Consumo de energia com base em resultados de testes padrão. O consumo de energia real dependerá do modo como o aparelho será utilizado e do local onde se encontra.
- DA** *1 Kølemiddellækkage bidrager til klimaforandringer. Kølemidler med et lavt GWP (globalt opvarmningspotentiale) bidrager i mindre grad til global opvarmning end et kølemiddel med et højere GWP. Hvis det udlædes i atmosfæren, Dette apparat indeholder en kølevæske med et GWP svarende til 675. Det betyder, at hvis 1 kg af kølevæsken udlædes i atmosfæren, er indvirkningen på global opvarmning 675 gange højere end 1 kg kuldioid i løbet af en periode på 100 år. Forsøg ikke at ændre kølemiddeldrekslebet eller adskille produktet. Rådfør dig altid med en sagkyndig. For forordning (EU) nr. 626/2011, som citerer IPCC's tredje vurderingsrapport, Klimaændring 2001, er GWP 550.
- *2 Energiforbruget er baseret på standardtestresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.
- SV** *1 Läckage av kälmedel bidrar till klimatförändringar. Kälmedel med lägre potential för global uppvärmning (GWP) bidrar mindre till global uppvärmning (GWP) än andra kälmedel om de läcker ut i atmosfären. Den här enheten har ett flytande kälmedel med potential för global uppvärmning (GWP) på 675. Det betyder att 1 kg kälmedel som läcker ut i atmosfären påverkar den globala uppvärmningen 675 gånger mer än 1 kg koldioxid, under en period av 100 år. Försök inte att fixa kälmedelskretsen eller montera isär produkten själv utan be alltid en yrkesperson om hjälp. GWP är 550 för förordning (EU) nr. 626/2011, som citerar IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001.
- *2 Strömförbrukning baserad på standardiserade testresultat. Den faktiska strömförbrukningen beror på hur enheten används och var den placeras.
- CS** *1 Úniky chladiva přispívají ke změnám klimatu. V případě úniku do atmosféry bude chladivo s nižší hodnotou vlivu na globální oteplování (GWP – global warming potential) přispívat ke globálnímu oteplování méně než chladivo s vyšší hodnotou. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s hodnotou GWP 675. To znamená, že 1 kg této chladicí kapaliny bude mít při úniku do atmosféry 675 krát větší vliv na globální oteplování než 1 kg CO₂ po dobu delší než 100 let. Nikdy sami nezasahujte do chladicího obvodu ani produkt sami nerozebírejte. Vždy se obraťte na profesionály. V příloze nařízení (EU) č. 626/2011, které cituje třetí hodnotící zprávu IPCC, Klimatické změny 2001, má GWP hodnotu 550.
- *2 Spotřeba energie vychází z výsledků normovaných testů. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu použití zařízení a jeho umístění.
- SK** *1 Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepleniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepleniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladivú kvapalinu s GWP rovnajúcim sa 675. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladivacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol 675 krát vyšší ako vplyv 1 kg CO₂, a to počas obdoby 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladivého okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka. V prípade nariadenia (EÚ) č. 626/2011, ktoré sa odvoláva na tretiu hodnotiacu správu panela IPCC – Zmena klímy 2001 – je GWP rovná 550.
- *2 Spotřeba energie na základě výsledků štandardných testů. Skutočné spotreby energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.
- HU** *1 A hűtőközeg szivárgása hozzájárul az éghajlatváltozáshoz. A kisebb globális felmelegedési potenciálú (GWP) rendeltékű hűtőközeg a környezetre kerülve kevésbé járul hozzá az éghajlatváltozáshoz, mint a nagyobb GWP-értékkel rendelkező anyag. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-értéke az 675-mal egyenlő. Ez azt jelenti, hogy ha 1 kg hűtőfolyadék kerül a levegőbe, annak a globális felmelegedésre 100 évre vetítve gyakorolt hatása 675-ször nagyobb, mint 1 kg CO₂-nek. Soha ne próbáljon beavatkozni a készülék hűtőkörének működésébe, és ne is szerelje szét a terméket, inkább kérje szakember segítségét. A 626/2011 számú (EU) rendelet szerint, amely az Éghajlatváltozási Kormányközi Testület 2001-es harmadik, éghajlati értékelő jelentésére hivatkozik, a GWP érték 550.
- *2 Standard teszteredmények alapján előzetes értékelési értékek. A tényleges energiaszükséglet függ a készülék használatának és elhelyezésének módjától.
- PL** *1 Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatu. Wyciek do atmosfery czynnika chłodniczego o niższym potencjale tworzenia efektu cieplarnianego (global warming potential, GWP) w mniejszym stopniu przyczyni się do globalnego ocieplenia niż wyciek czynnika chłodniczego o wyższym potencjale GWP. To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy o potencjale GWP wynoszącym 675. Oznacza to, że skłuli wycieku 1 kg tego czynnika chłodniczego do atmosfery są 675 razy większe z perspektywy 100 lat niż skłuli wycieku 1 kg CO₂. Nie wolno podejmować samodzielnych prób ingerencji w obwód czynnika chłodniczego ani demontażu produktu. Takie czynności powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowaną osobę. W przypadku rozporządzenia (UE) nr 626/2011, które wymienia Trzeci Raport IPCC, Climate Change 2001, wartość GWP wynosi 550.
- *2 Zużycie energii na podstawie wyników standardowych testów. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu eksploatacji urządzenia i jego umiejscowienia.
- SL** *1 Puščanje hladnega sredstva prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) i globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP enakim 675. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadane hladne tekočine 675-krat večji od 1 kg CO₂. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladnega obkoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka. Po Uredbi (EU) št. 626/2011 iz tretje ocene IPCC o podnebnih spremembah iz leta 2001, je potencial globalnega segrevanja (GWP) 550.
- *2 Poraba energije na osnovi rezultatov standardnega preizkusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.
- BG** *1 Изтичането на хладилния агент допринася за изменението на климата. Хладилния агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилния агент с по-висок ПГЗ при евентуално изтичане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилния агент с ПГЗ с показател 675. Това означава, че ако 1 кг от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне ще бъде 675 пъти повече, отколкото 1 kg CO₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесавате в работата на кръга на хладилния агент или да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист. За Регламент (ЕС) № 626/2011, който цитира третия оценъчен доклад на IPCC, Изменение на климата 2001, ПГЗ е 550.
- *2 Консумация на енергия, въз основа на резултати от стандартно използване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.
- RO** *1 Scurgerile de refrigerent contribuie la schimbarea climai. Este posibil ca un refrigerent cu potențial mai redus de încălzire globală (GWP – global warming potential) – GWP să contribuie mai puțin la încălzirea globală decât unul cu un indice GWP mai ridicat. În cazul aparatei surgelator în atmosferă, Acest aparat conține un lichid refrigerent cu un indice GWP egal cu 675. Acest indice înseamnă că dacă 1 kg din acest lichid refrigerent s-ar scurge în atmosferă, efectul asupra încălzirii globale ar fi de 675 de ori mai ridicat decât pentru 1 kg de CO₂, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să faceți personal intervenții la circuit de refrigerent sau să dezambratati personal produsul; solicitați întotdeauna servicii unui profesionist. Pentru regulamentul (UE) nr. 626/2011, care citează al treilea Raport de evaluare al IPCC privind Schimbările Climatice din 2001, potențialul de încălzire globală (GWP) este 550.
- *2 Consum de energie calculat în funcție de rezultatele la teste standard. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului, precum și de amplasarea acestuia.
- ET** *1 Külmutusagensi leke soodustab kliimamuutust. Atmosfääri sattunud soodustab madalama globaalse soojenemispotentsiaaliga (GWP, global warming potential) külmutusagensi globaalset kliimasoojenemist vähem kui kõrgema GWP-ga külmutusagens. Selles seadmes sisalduva külmutusagensi GWP on 675. See tähendab, et kui 1 kg külmutusagensist lekkib atmosfääri, oleks mõju globaalsele kliimasoojenemisele 100-aastase perioodi jooksul 675 korda suurem kui 1 kg CO₂-l. Ärge püüdke külmutusagensi vooluahela tõsiselt sekkuda ega toodet ise lahti võtta, vaid pöörduge alati pädevate spetsistide poole. Müügil (EU) nr 626/2011 kohaselt, mis tsiteerib IPCC kolmandat hindamisraportit „Kliimamuutus 2001“ (Climate Change 2001), on GWP 550.
- *2 Energitarbimise põhineb standardsete tulemustel. Tegelik energitarbimine sõltub seadme kasutamistingistest ja selle asukohast.
- GA** *1 Cuireann seoithead cuisneáin le hathú airéide. Ní cheirfeadh cuisneáin le cumas téimh dhomhanda (CTD) níos ísle an méid céanna le téamh dhomhanda agus a cheirfeadh cuisneáin le CTD níos airde, dá sceitfí san atmaisféir. Tá sreabhan cuisneáin le CTD cothrom le 675 ag an bhfearas seo. Ciallaíonn sin dá sceitfí 1 kg den sreabhan cuisneáin seo san atmaisféir, go mbeadh tionchar 675 uair níos airde aige ar théamh dhomhanda ná mar a bheadh ag 1 kg de CO₂, thar thréimhe 100 bliain. Ná cuir isteach ar an gcorrad cuisneáin ná scoir an t-earra tú féin agus cuir ceist ar dhuine gairmíúil i gcoiri. Le haghaidh Rialachán (AE) Uimh. 626/2011, ina luaitear Tríú Tuasráil ag Measúin an IPCC, An tAithriú Aeráide 2001, is é 550 an méid CTD.
- *2 Iodú leictreachais bunaithe ar thorthaí taibheais caighdeánait. Beidh iodú leictreachais iarthair ag brath ar an gcaoi a n-úsáidfeadh an t-earra agus ar an áit a bhfuil sé suite.
- LV** *1 Aukstumaugānsi noplūde veicina klimata pārmaiņas, Rodoties noplūdes, aukstumaugāns ar zemaķu aukstumaugānsi globālās sasilšanas potenciālu (GWP) nodara mazāku katējumu vides nekā aukstumaugāns ar augstāku GSP. Šajā ierīcē ir dzesēšanas šķidrums, kura GSP ir 675. Ja vied nokļūst 1 kg šā dzesēšanas šķidruma, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikā būs 675 reizes lielāka nekā 1 kg CO₂ ietekme. Nekādā gadījumā nemēģiniet mainīt dzesēšanas šķides darbību vai izjaukt ierīci; šādas darbības uzticiet kvalificētiem speciālistiem. Regulās (ES) Nr. 626/2011, kurā ir atsauce uz Klimata pārmaiņu starptautību padomes (KPSP) trešo novērtējuma ziņojumu "Climate Change 2001", gadījuma GWP ir 550.
- *2 Elektroenerģijas patēriņš atbilstīgi standartā testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas.
- LT** *1 Šaldalo tuksėtuks turi įtakos klimato kaitai, į aplinką išlekęs šaldalas, kurio visuotinio šiluminio potencialas (GWP) yra mažesnis, turės mažesnę įtakos visuotiniam šiluminiam, nei šaldalas, kurio GWP didesnis. Šiame prietaise naudojamas šiluminis šaldalas, kurio GWP yra 675. Tai reiškia, kad į aplinką ištekęs 1 kg šio šiluminio šaldalo, joks visuotinio šiluminio per 100 metų laikotarpį bus 675 kartus didesnis, nei ištekęs 1 kg CO₂. Nekada nebandykite patys įsiti prie šaldalo grandinės ar išmontuoti gamtinio – visada kreipkitės į specialistą. Reglamento (ES) Nr. 626/2011, kuriame cituojamas TKKK trečiasis vertinimo ataskaita, „Climate Change 2001“, visuotinio šiluminio potencialas (GWP) sudaro 550.
- *2 Energijos suvartojimas apskaičiuotas remiantis standartinio testo rezultatais. Tikrasis energijos suvartojimas priklauso nuo prietaiso naudojimo ir jo buvimo vietos.
- MT** *1 Tnixioja tar-refrigerant tikkontribwixi għat-tibid fil-klima. Refrigerant b'potenzjal tat-tishin globali (GWP, global warming potential) aktar baxxi jikkontribwixi inqas għat-tishin globali milli refrigeranti b'GWP ogħla, jekk dan jittnixxa fl-ambjent. Dan l-apparat fih fluwidu refrigerant b'GWP ugħali għal 675. Dan ifisser i jekk 1 kg tal-fluwidu refrigerant jittnixxa fl-arja, l'impattp fuq it-tishin globali jkun 675 darba ogħali minn 1 kg ta' CO₂, fuq perċodu ta' 100 senn. Qatt ma għandek tipprova tinterfexxi mać-kurkwit tar-refrigerant int stess jew tipprova ttaffwida l-prodott int stess u għandek għadk it-taqwili fil-professjonista. Għar-Regolament (UE) Nr 626/2011, li jikkwota l-Tleili Rapport ta' Valutazzjoni tal-IPCC, it-Tibid fil-Klima 2001, il-GWP huwa ta' 550.
- *2 Konsum tal-enerġija bbażat fuq it-ta'wiliati tal-test standard. Il-konsum tal-enerġija attwali jiddependi fuq kif jittnixxa l-apparat u fuq fejn dan jkun jnast.
- FI** *1 Kylmäaineen vuotkiminen edistää ilmastomuutosta. Vuotestaessa ilmakehään kylmäaine, jonka globaali lämmityspotentiaali (GWP) on pieni, edistää ilmastomuutosta vähemmän kuin kylmäaine, jonka globaali lämmityspotentiaali on suuri. Tämän laitteen kylmäaineenesteeseen GWP-arvo on 675, mikä tarkoittaa, että jos 1 kg tätä kylmäaineenestettä vuotais ilmakehään, se edistää ilmastomuutosta 100 vuoden aikana 675 kertaa niin paljon kuin 1 kg hiilidioksidia. Jäähdytyspiiriä saa käsitellä ja sen saa purkaa vain alan ammattilainen. Asetusluvuissa N:o 626/2011, jossa viitataan IPCC:n kolmanteen arviointiraporttiin Climate Change 2001, GWP-arvo on 550.
- *2 Energiankulutus perustuu vakio-ollosissa mitattuihin tuloksiin. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käytöstä ja sijainnista.
- TR** *1 Soğutucu kaçağı iklim değişikliğine katkıda bulunur. Düşük global ısınma potansiyeli (GWP) soğutucu akışkan daha yüksek GWP değeri taşıyan akışkanlara göre atmosfere kaçağı durumunda daha az global ısınmaya etki eder. Bu cihaz, GWP'yi 675'e eşit olan bir soğutucu akışkan içerir. Bu durum, bu akışkanın 1 kg kadandaki atmosfere kaçağı durumunda 100 yıllık sürede 1 kg CO₂'ye eşit 675 kez global ısınmaya daha fazla etki etmesi anlamına gelir. Soğutucu akışkan dairesine asla kendiniz müdahale etmeyin ya da ürünü parçalarına ayırmaya çalışmayın ve daima bir uzmanırdan yardım isteyin. IPCC Üçüncü Değerlendirme Raporu, İklim Değişikliği 2001'e atıfta bulunan 626/2011 sayılı AB yönetmeliği için GWP 550'dir.
- *2 Standart test sonuçlarına göre enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi, cihazın kullanımı şekline ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterecektir.
- HR** *1 Isjecanje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. Rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zatopljanja (GWP) manje će doprinijeti globalnom zatopljenju od rashladnog sredstva s višim GWP ako se ispusti u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tekućinu čiji GWP iznosi 675. To znači da kada bi 1 kg ovog rashladnog sredstva bio ispušten u atmosferu, utjecaj na globalno zatopljenje bio bi 675 puta veći nego da je u 100 godina ispušten 1 kg de CO₂. Global rashladnog sredstva nikad ne pokušavajte otvarati sami kao ni rastavljati proizvod te uvijek zatražite pomoć stručnjaka. Za uredbu (EU) br. 626/2011, koji navodi treće izvješće o procjeni Međunarodnog panela o klimatskim promjenama (IPCC), Klimatske promjene 2001, potencijal globalnog zagrijavanja (GWP) je 550.
- *2 Potrošnja električne energije na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja električne energije ovisit će o tome kako se uređaj koristi i gdje se on nalazi.
- RU** *1 Утечка хладагента приводит к изменению климата. В случае утечки в атмосферу хладагент с низким потенциалом глобального потепления (GWP) будет в меньшей степени способствовать глобальному потеплению, чем хладагент с более высоким GWP. В данном устройстве содержится охлаждающая жидкость с показателем GWP, составляющим 675. Это означает, что, если бы 1 кг этой охлаждающей жидкости попал в атмосферу, его воздействие на увеличение глобального потепления было бы в 675 раз больше, чем при утечке 1 кг CO₂ за 100 лет. Никогда не пытайтесь самостоятельно заниматься с контуром хладагента или самостоятельно разбирать продукт – всегда обращайтесь к профессионалам. Согласно Регламенту (ЕС) № 626/2011, который ссылается на Третий оценочный доклад от 2001 года, предоставленный Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), значение потенциала глобального потепления (GWP) составляет 550.
- *2 Потребление энергии на основе результатов стандартного испытания. Текущее потребление энергии будет зависеть от того, как используется прибор и где он установлен.
- NO** *1 Lekkasje fra kjølemedlet bidrar til klimaendringer. Kjølemedlet med lavere globalt oppvarmningspotensial (GWP) vil bidra til global oppvarming i mindre grad enn et kjølemedlet med høyere GWP ved lekkasje ut i atmosfæren. Dette apparatet inneholder en kjølemediuumsvæske med en GWP på 675. Dette betyr at ved lekkasje av 1 kg kjølemediuumsvæske til atmosfæren vil oppvarming være 675 ganger høyere enn 1 kg CO₂ over en periode på hundre år. Ikke prøv å tukle med kjølemediuumsdrøppen eller å demontere produktet. Rådfør deg alltid med en ekspert. For (EU) forordning nr. 626/2011 som henviser til den tredje vurderingsrapporten til FNs Klimapanel (IPCC), Climate Change 2001, er GWP (potensial for global oppvarming) på 550.
- *2 Energiforbruk basert på standardtestresultater. Reell energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det plasseres.
- UK** *1 Вытекание хладагента приводит к изменению климата. У раз вытекания до атмосферы хладагента с низким потенциалом глобального потепления (GWP) меньше влияние на глобальное потепление, ніж хладагент с более высоким GWP. В данном устройстве содержится охлаждающая жидкость с показателем GWP, составляющим 675. Это означает, что, если б 1 кг этой охлаждающей жидкости попал в атмосферу, его воздействие на увеличение глобального потепления было бы в 675 раз больше, чем при утечке 1 кг CO₂ за 100 лет. Никогда не пытайтесь самостоятельно заниматься с контуром хладагента или самостоятельно разбирать прибор – завжди звертайтеся до кваліфікованого спеціаліста. Згідно з Регламентом (ЄС) № 626/2011, який посилається на третє видання Займу Міжурядової комісії зі змін клімату (IPCC) від 2001 року, показник потенціалу глобального потеплення (GWP) становить 550.
- *2 Споживання енергії за даними стандартних іспитів. Поточне споживання енергії буде залежати від того, як користуються пристроєм і де його встановлено.

